

# Les mots pour l'écrire

Testes écrits par les personnes en situation d'apprentissage de la langue française et participants à l'Atelier d'écriture créative du Centre Social et Culturel Victor Schoelcher.

Certains textes ont été présentés au concours Régional « Plaisir d'Ecrire » organisé par CRAPT CARRLI, d'autres ont été mis en voix à l'occasion du spectacle LIBERTE organisé par le Centre Social et Culturel Victor Schoelcher en mai 2016.

Cet atelier a été possible grâce à l'aide financière de la Direction Régionale des Affaires culturelles dans le cadre de l'appel à projet national « L'action culturelle au service de la maîtrise du français » 2015.



# LIBERTE

**VARIATIONS AUTOUR DU POEME DE PAUL  
ELUARD « LIBERTE »**

Sur une feuille d'arbre  
Sur une toile d'araignée  
Sur une goutte de rosée  
J'écris ton nom  
Sur ma peur  
Sur mes doutes  
Sur mes joies  
J'écris ton nom

LIBERTE

*Collectif*

## Discriminations

Sur les trottoirs un peu trop hauts pour les fauteuils roulants

Sur la barbe de tous les barbus

Sur ceux qui disent que les différentes religions ne peuvent pas cohabiter

Sur ceux pour qui le vivre ensemble est juste un mot

Sur ceux pour qui la couleur de peau donne des privilèges ou pas

Sur ceux pour qui la pauvreté n'existe pas

Sur les signes qui aident le sourd à comprendre et le muet à parler

Sur les doigts de l'aveugle qui l'aident à lire

Sur le fauteuil roulant qui aide les personnes handicapées à se déplacer

Sur le silence des sourds

Sur le monde plongé dans le noir des aveugles

Sur ton corps que tu trouves trop gros

Sur la couleur de ta peau

Sur les yeux de celui qui regarde, mais ne voit pas

Sur le regard indifférent des passants

Sur les non-actes de ceux qui préfèrent ignorer plutôt que de réagir

J'écris ton nom LIBERTE

## **Animal , non Esclave**

Sur les animaux abandonnés

Sur les cris des animaux battus par des maîtres cruels

Sur les cages des animaux enfermés dans des laboratoires

Sur la sauvagerie des hommes et l'humanité des animaux

Je crie ton nom LIBERTE

**Textes écrits pour le spectacle Liberté du CSC Victor Schoelcher et mis en voix pour l'occasion (21 et 21 mars 2016)**

*Sur la danse qui libère*

*Des chaînes de l'esclavage*

*Sur la force et le courage*

*Dont fit preuve Victor Schoelcher*

*J'écris ton nom .....*

**Servitude et liberté**

Sur tes yeux fatigués

Sur ton corps enchainé

Sur ton cœur emprisonné

J'écris ton nom

*HOURIA*

**Khadija**

Sur les murs des caves sombres

Où travaillent des couturières

Sur l'argent jamais touché

J'écris ton nom

*LIRI*

**Leila**

Sur l'enfant qui ne joue plus

Sur l'homme à qui on l'a vendu

Sur l'espoir d'une vie meilleure

J'écris ton nom

*HOURIA*

**Khadija**

**Femmes en quête de liberté**

Sur la petite fille qui rêvait :

« *Un jour, je serai médecin !* »

Sur le père qui lui disait :

« *Tu seras couturière demain !* »

J'écris ton nom

*LIRI*

**Cristina**

Sur les préjugés de mes parents

Qui m'ont empêchée d'aller étudier

A la ville qu'ils trouvaient trop éloignée

J'écris ton nom

*HÜRIET*

**Dilek**

Sur celle qui aurait aimé

Conduire le tracteur aux champs

Mais son père n'a pas voulu

J'écris ton nom

*HÜRIET*

**Dilek**

Sur les femmes qui veulent enfin

Prendre leur destin en mains

Et ne plus être dépendantes

J'écris ton nom

**Collectif**

Sur la tristesse d'une mère battue

Qui accouche seule en silence

D'un enfant handicapé

J'écris ton nom

## **Moi et les autres**

*Sur Rosa Parks qui, un jour,*

*Dans un bus d'Alabama*

*a refusé de céder*

*sa place à un homme blanc*

*J'écris ton nom*

Sur le mélange des couleurs

Qui peut casser le racisme

Et combattre la haine

De tout mon cœur

J'écris ton nom

*HOURIA*

**Zahra**

Sur tout ce qui nous énerve

Et fait monter la tension

Sur le plaisir d'être zen

J'écris ton nom

*HÜRIET*

**Dilek**

Sur la marche dans le parc

Sur la séance de Pilates

Qui nous font beaucoup de bien

J'écris ton nom

*HOURIA*

**Khadidja**

## **Pouvoir éduquer, savoir transmettre**

Sur la peur de cet enfant

maltraité par ses parents

que personne ne défend

J'écris ton nom

**Collectif**

Sur celui qui part en chantant

vers l'école et les copains

Sur ceux qui n'ont pas cette chance

J'écris ton nom

**Collectif**

Sur ma mère qui m'a dit

Ma fille, aime la vie

Fais ce qui te plait

Laisse tomber ce qui fait mal

J'écris ton nom

*HOURIA*

**Khadidja**

***Je pense, je dis, je suis***

Sur les mots gentils,

les compliments,

qui font plaisir aux mamans

J'écris ton nom

*HOURIA*

**Zahra**

Sur les mots qui peuvent blesser

Les insultes qui salissent

Sur ceux qui subissent

Parce qu'ils n'osent pas protester

J'écris ton nom

**Collectif**

*Et par le pouvoir d'un mot  
Nous recommençons nos vies  
Nous sommes nés pour te nommer*

*LIBERTÉ*

*HOURIA !- HÜRIET !-LIRI*

## ***Cadavres exquis ....***

La liberté parle ~~surtaplagen~~ soirée

Le soleil de la liberté brille ~~en France~~ depuis le 14 juillet  
1789

PLAISIR D'ÉCRIRE

2016

Testes présentés au concours régional « Plaisir d'écrire » organisé par le CRAPT  
CARRLI.

## **Dans mon village**

Dans mon village les gens regardent,  
Dans mon village les gens aiment les commérages  
Dans mon village il faut faire comme les autres veulent  
J'ai eu le malheur de naître dans mon village  
Où il ne faut pas que les gens sachent  
J'ai eu la chance d'avoir des parents  
Qui m'ont permis de faire mes propres choix, en cachette  
J'ai eu la chance d'avoir une mère  
Qui m'a donné la force de faire tout ce qu'elle n'a pas pu faire.  
J'ai eu la chance de venir en France  
Où je peux faire mes choix sans me cacher des regards des autres.

**CAGLAR Dilek**

## **Une journée en famille**

Le matin on se réveille.

Je bois du café et je prends le petit déjeuner avec ma famille.

Puis nous regardons la télé. Les enfants jouent ensemble.

L'après-midi nous allons dans le parc. Il y a beaucoup de monde.

Les enfants aiment faire un tour à vélo. Ils sont heureux.

Le soir on rentre à la maison. On mange, on prend la douche et les enfants se préparent pour l'école de demain.

Une belle journée de dimanche.

Lundi mes enfants partent à l'école en chantant.

**MEHMETI Bashkim**

Pour vivre ensemble il faut respecter les autres, même s'ils sont différents.

La différence, qu'elle soit dans les origines, la religion, la physique ou la couleur ne doit pas être un frein au vivre ensemble.

La tolérance et le respect mutuel doivent toujours être présents dans notre société, afin de combattre le racisme et la haine.

Au cours d'écriture je me sens bien. Il y a Dilek, Khadija, Bashkim, Kristina. On rit, on pleure, on partage des émotions. On écrit ensemble sur des sujets différents et on apprend à se connaître.

*Ici, lors de ces moments le défi de vivre ensemble est relevé.*

**KADDOURI Zahra**

---

### **C'est simple de dire « BONJOUR »**

Pour vivre ensemble il faut respecter les autres et apprendre à vivre ensemble de manière à participer et accepter d'autres personnes dans toutes les activités humaines.

Les familles pourront vivre bien ensemble tout en traversant cette épreuve.

Je vis « le vivre ensemble » lors de mes cours de pilate. Je rencontre des personnes d'origines, d'âge, de situation sociale et professionnelle différents.

Pour moi c'est un moyen de s'ouvrir aux autres, de connaître leur pays, leur culture, partager des moments conviviaux.

J'aime dire « BONJOUR » aux personnes que je ne connais pas.

**KHATTAB Khadija**

Et si ..... On pouvait changer

Et si... On pouvait changer  
Mais si, on peut changer

### **Arrête, arrête toi un peu et Regarde, regarde autour de toi**

Je vois des trottoirs un peu trop hauts pour les fauteuils roulants  
Je vois des gens qui préfèrent ignorer plutôt que de réagir  
Je vois des regards vides d'adultes qui n'ont jamais été enfants

Je vois une main qui tape  
Je vois les bleus des femmes battues  
Je vois des larmes cachées  
Je vois un visage ridé et un cœur enchaîné  
Je vois des pays en guerre  
Je vois des animaux abandonnés

J'entends les cris des animaux battus par des maîtres cruels  
J'entends une voix qui me fait peur

Je sens la peur des enfants maltraités  
Je sens la peur de la femme qui épouse un homme qu'elle ne connaît pas  
Je sens la douleur des familles qui ont perdu des proches dans les attentats terroristes

### **Et je me retourne**

Je vois la femme qui apprend enfin à lire et à écrire  
Je vois le regard de la femme qui défend son indépendance  
Je vois des gens promener et caresser leurs chiens  
Je vois des signes qui aident le sourd à comprendre et le muet à parler  
Je vois des amoureux se promener  
Je vois la main tendue

J'entends l'enfant qui part à l'école en chantant  
J'entends les rires des gens heureux  
J'entends la voix de ma mère, qui me dit d'aimer la vie

Je sens l'amour de la femme qui caresse son ventre rond  
Je sens la force de la femme qui devient chef de famille  
Je sens la chaleur de ceux qui sont solidaires avec les victimes

### **Et je me dis, mais si on peut changer**

CAGLAR Dilek, KHATTAB Khadija, KADDOURI Zahra, MEHMETI Bashkim, PALOKAJ  
Kristina

# LES ACCROSTICHES DE L'ATELIER

## Khadija

Kilo  
Hier  
Avoir  
Diplôme  
Ignorer  
Jeudi  
Apprendre

*Je pèse 80 kilos et hier j'ai commencé à faire du sport pour maigrir.*

*Je souhaite avoir un diplôme pour ne pas ignorer la langue française. Tous les jeudis je vais au centre pour apprendre avec mes amis.*

## Hoshang

Hôpital  
Objet  
Salut  
Hôtel  
Arriver  
Nature  
Grand

*Je suis malade et je dois aller à l'hôpital.*

*L'objet de mon écrit est la nature.*

*Salut Silvana. Ça va ? Je cherche un hôtel pour passer la nuit. J'arrive à Strasbourg aujourd'hui.*

*J'aime les femmes naturelles.*

*J'aime les grandes maisons.*

## Dilek

Droite  
Il  
Livre  
Electricité  
Kayak

*Je marche droit.  
Il vend des livres.  
L'électricité est coupée.  
Le kayak et la mer.*

## Bashkim

Bonjour  
Après  
Soleil  
Heure  
Koala  
Iliana  
Maria

*Bonjour Madame, Monsieur, venez avec moi au cours de français.  
Soleil, il y a beaucoup de soleil aujourd'hui. Je vais à la piscine.  
A 15 heures de l'après-midi, arrivent les enfants.  
Iliana n'est pas ici aujourd'hui.*

## Françoise

Femme

Rire

Arbre

Noix

Ça

Or

Iris

Sel

Etoile

*Une femme regarde son jardin. Elle éclate de rire car sur un arbre il y a une noix. Ça alors ! Qu'y a-t-il dedans ? De l'or ? L'iris de son œil brille comme des grains de sel. Elle a plein d'étoiles dans le cœur.*